

**LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS****MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS**

F. 89 — 1805

**6 JUILLET 1989.** — Loi ajustant le budget du Ministère des Communications de l'année budgétaire 1988 (1)

BAUDOIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**I. AJUSTEMENTS DES CREDITS****ARTICLE 1<sup>er</sup>**

Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes et au Titre II — Dépenses de capital, du budget du Ministère des Communications de l'année budgétaire 1988, sont ajustés suivant les données détaillées du tableau annexé à la présente loi, et à concurrence de:

(En millions de francs)

	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		
		Crédits d'engagement — Vastleggings-kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings-kredieten	
<b>TITRE I</b>				<b>TITEL I</b>
<i>Dépenses courantes</i>				<i>Lopende uitgaven</i>
Ajustements année courante	— 87,3	—	—	Aanpassingen lopend jaar.
Crédits supplémentaires pour années antérieures	136,8	—	—	Bijkredieten voor vorige jaren.

(1) *Session 1988-1989.*

Sénat.

*Documents parlementaires.* — Projet de loi, n° 641-1 (1988-1989). — Rapport, n° 641-2 (1988-1989).

*Annales parlementaires.* — Discussion et adoption. Séance du 22 juin 1989.

Chambre des représentants.

*Documents parlementaires.* — Projet transmis par le Sénat, n° 5/14-876/1-88/89.

*Annales parlementaires.* — Discussion et adoption. Séance du 29 juin 1989.

**WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN****MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN**

N. 89 — 1805

**6 JULI 1989.** — Wet houdende aanpassing van de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen van het begrotingsjaar 1988 (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,  
Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**I. KREDIETAANPASSINGEN****ARTIKEL 1**

De kredieten ingeschreven onder de Titel I — Lopende uitgaven en onder de Titel II — Kapitaaluitgaven, van de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen voor het begrotingsjaar 1988, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel en ten belope van :

(In miljoenen franken)

(1) *Zitting 1988-1989.*

Senaat.

*Parlementaire bescheiden.* — Wetsontwerp, nr 641-1 (1988-1989). — Verslag, nr. 641-2 (1988-1989).

*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van 22 juni 1989.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Parlementaire bescheiden.* — Ontwerp overgezonden door de Senaat, nr. 5/14-876/1-88/89.

*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van 29 juni 1989.

	(En millions de francs)		(In miljoenen franken)	
	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		
		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten	
<b>TITRE II</b> <i>Dépenses de capital</i>				<b>TITEL II</b> <i>Kapitaaluitgaven</i>
Ajustements année courante . . . . .	-0,2	-993,5	-226,1	Aanpassingen lopend jaar.
Credits supplémentaires pour années antérieures . . . . .	—	—	—	Bijkredieten voor vorige jaren.

## II. DISPOSITIONS DIVERSES

### ART. 2

Le Ministre des Communications est dispensé de procéder au recouvrement à charge de la S.A. «Armement Schelde-Rupel», de la somme de 7 794 684 francs qui lui avait été accordée sous forme de crédit maritime à concurrence de 11 040 000 francs et de 1 957 000 francs dans le cadre de la loi du 23 août 1948.

### ART. 3

Le traitement de M. V.O., dont la nomination au grade d'inspecteur général aux Services du Secrétaire général a été annulée par arrêt n° 26998 du 8 octobre 1986 du Conseil d'Etat, est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> septembre 1985 au 31 octobre 1986.

Cette disposition reste sans effet sur l'avancement de grade et de traitement de l'intéressé.

### ART. 4

— Le traitement de M. O.R. dont la nomination au grade de météorologiste de 3<sup>e</sup> classe à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 25609 du 11 novembre 1985 du Conseil d'Etat, est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> août 1983 au 30 septembre 1985.

— Le traitement de M. B.A. dont la nomination au grade de directeur à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 25606 du 11 septembre 1985 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> mars 1983 au 30 septembre 1985.

— Le traitement de M. V.J. dont la nomination au grade de sous-chef d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 25607 du 11 septembre 1985 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> août 1983 au 30 septembre 1985.

## II. DIVERSE BEPALINGEN

### ART. 2

De Minister van Verkeerswezen wordt ontslagen ten laste van de N.V. Armement Schelde-Rupel de som van 7 794 684 frank terug te vorderen welke deze verschuldigd is uit hoofde van de verleende scheepskredieten ad. 11 040 000 frank en 1 957 000 frank in het kader van de wet van 23 augustus 1948.

### ART. 3

De wedde van de heer V.O., wiens benoeming tot de graad van inspecteur-generaal bij de Diensten van de Secretaris-generaal bij arrest nr. 26998 van 8 oktober 1986 van de Raad van State werd vernietigd, wordt behouden voor de periode van 1 september 1985 tot 31 oktober 1986.

Deze bepaling heeft geen uitwerking op de graad- en weddebevordering van de betrokkene.

### ART. 4

— De wedde van de heer O.R. waarvan de benoeming tot de graad van meteoroloog 3e klasse bij de Regie der Luchtwezen werd vernietigd bij arrest nr. 25609 van 11 september 1985 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 augustus 1983 tot 30 september 1985.

— De wedde van de heer B.A. waarvan de benoeming tot de graad van directeur bij de Regie der Luchtwezen werd vernietigd bij arrest nr. 25606 van 11 september 1985 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 maart 1983 tot 30 september 1985.

— De wedde van de heer V.J. waarvan de benoeming tot de graad van onderluchthavenmeester bij de Regie der Luchtwezen werd vernietigd bij arrest nr. 25607 van 11 september 1985 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 augustus 1983 tot 30 september 1985.

— Le traitement de M. C.F. dont la nomination au grade de sous-chef d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 25607 du 11 septembre 1985 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> août 1983 au 30 septembre 1985.

— Le traitement de M. J.J. dont la nomination au grade de sous-chef d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 25848 du 13 novembre 1985 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> septembre 1982 au 30 novembre 1985.

— Le traitement de M. T.F. dont la nomination au grade de chef technicien spécialiste de radio à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28329 du 30 juin 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> septembre 1982 au 30 novembre 1987.

— Le traitement de M. V.G. dont la nomination au grade de brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28546 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> septembre 1982 au 31 octobre 1987.

— Le traitement de M. V.F. dont la nomination au grade de brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28545 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> novembre 1981 au 31 octobre 1987.

— Le traitement de M. V.L. dont la nomination au grade de brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28545 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> novembre 1981 au 31 octobre 1987.

— Le traitement de M. V.E. dont la nomination au grade de brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28545 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> novembre 1981 au 31 octobre 1987.

— Le traitement de M. V.E. dont la nomination au grade de brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28546 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> septembre 1982 au 31 octobre 1987.

— Le traitement de M. V.W. dont la nomination au grade de brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28545 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> novembre 1981 au 31 octobre 1987.

— Le traitement de M. V.F. dont la nomination au grade de brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28545 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> novembre 1981 au 31 octobre 1987.

— De wedde van de heer C.F. waarvan de benoeming tot de graad van onderluchthavenmeester bij de Regie der Luchtwegen werd vernietigd bij arrest nr. 25607 van 11 september 1985 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 augustus 1983 tot 30 september 1985.

— De wedde van de heer J.J. waarvan de benoeming tot de graad van onderluchthavenmeester bij de Regie der Luchtwegen werd vernietigd bij arrest nr. 25848 van 13 november 1985 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 september 1982 tot 30 november 1985.

— De wedde van de heer T.F. waarvan de benoeming tot de graad van chef radiotechnicus-specialist bij de Regie der Luchtwegen werd vernietigd bij arrest nr. 28329 van 30 juni 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 september 1982 tot 30 september 1987.

— De wedde van de heer V.G. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtwegen werd vernietigd bij arrest nr. 28546 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 september 1982 tot 31 oktober 1987.

— De wedde van de heer V.F. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtwegen werd vernietigd bij arrest nr. 28545 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 november 1981 tot 31 oktober 1987.

— De wedde van de heer V.L. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtwegen werd vernietigd bij arrest nr. 28545 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 november 1981 tot 31 oktober 1987.

— De wedde van de heer V.E. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtwegen werd vernietigd bij arrest nr. 28545 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 november 1981 tot 31 oktober 1987.

— De wedde van de heer V.E. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtwegen werd vernietigd bij arrest nr. 28546 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 september 1982 tot 31 oktober 1987.

— De wedde van de heer V.W. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtwegen werd vernietigd bij arrest nr. 28545 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 november 1981 tot 31 oktober 1987.

— De wedde van de heer V.F. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtwegen werd vernietigd bij arrest nr. 28545 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 november 1981 tot 31 oktober 1987.

— Le traitement de M. V.E. dont la nomination au grade de surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28545 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> novembre 1981 au 31 octobre 1987.

— Le traitement de M. S.C. dont la nomination au grade de brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28545 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> novembre 1981 au 31 octobre 1987.

— Le traitement de M. M.E. dont la nomination au grade de brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28545 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> novembre 1981 au 31 octobre 1987.

— Le traitement de M. L.Y. dont la nomination au grade de brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28546 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> septembre 1982 au 31 octobre 1987.

— Le traitement de M. K.W. dont la nomination au grade de brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28546 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> septembre 1982 au 31 octobre 1987.

— Le traitement de M. J.M. dont la nomination au grade de brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28545 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> novembre 1981 au 31 octobre 1987.

— Le traitement de M. F.R. dont la nomination au grade de brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28545 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> novembre 1981 au 31 octobre 1987.

— Le traitement de M. E.J. dont la nomination au grade de brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28545 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> novembre 1981 au 31 octobre 1987.

— Le traitement de M. D.J. dont la nomination au grade de brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28545 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> novembre 1981 au 31 juillet 1983.

— De wedde van de heer V.E. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtwezen werd vernietigd bij arrest nr. 28545 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 november 1981 tot 31 oktober 1987.

— De wedde van de heer S.C. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtwezen werd vernietigd bij arrest nr. 28545 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 november 1981 tot 31 oktober 1987.

— De wedde van de heer M.E. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtwezen werd vernietigd bij arrest nr. 28545 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 november 1981 tot 31 oktober 1987.

— De wedde van de heer L.Y. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtwezen werd vernietigd bij arrest nr. 28546 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 september 1982 tot 31 oktober 1987.

— De wedde van de heer K.W. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtwezen werd vernietigd bij arrest nr. 28546 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 september 1982 tot 31 oktober 1987.

— De wedde van de heer J.M. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtwezen werd vernietigd bij arrest nr. 28545 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 november 1981 tot 31 oktober 1987.

— De wedde van de heer F.R. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtwezen werd vernietigd bij arrest nr. 28545 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 november 1981 tot 31 oktober 1987.

— De wedde van de heer E.J. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtwezen werd vernietigd bij arrest nr. 28545 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 november 1981 tot 31 oktober 1987.

— De wedde van de heer D.J. waarvan de benoeming tot de graad van brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtwezen werd vernietigd bij arrest nr. 28545 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 november 1981 tot 31 juli 1983.

— Le traitement de M. D.J. dont la nomination au grade de chef brigadier surveillant d'aérodrome à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28544 du 6 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> août 1983 au 31 octobre 1987.

— Le traitement de M. K.J. dont la nomination au grade d'officier pompier d'aviation principal à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28631 du 20 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> août 1983 au 31 décembre 1986.

— Le traitement de M. V.J. dont la nomination au grade d'officier pompier d'aviation principal à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28631 du 20 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> août 1983 au 30 novembre 1987.

— Le traitement de M. H.J. dont la nomination au grade d'officier pompier d'aviation principal à la Régie des Voies aériennes a été annulée par arrêt n° 28631 du 20 octobre 1987 du Conseil d'Etat est maintenu pour la période du 1<sup>er</sup> août 1983 au 30 novembre 1987.

Ces dispositions restent sans effet sur l'avancement de grade et de traitement des intéressés.

#### ART. 5

Cette loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 6 juillet 1989.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre des Communications  
et des Réformes institutionnelles,

J.-L. DEHAENE

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Vu et scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

M. WATHELET

— De wedde van de heer D.J. waarvan de benoeming tot de graad van chef brigadier vliegveldopzichter bij de Regie der Luchtwezen werd vernietigd bij arrest nr. 28544 van 6 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 augustus 1983 tot 31 oktober 1987.

— De wedde van de heer K.J. waarvan de benoeming tot de graad van eerstaanwezend officier luchtvaartbrandweerman bij de Regie der Luchtwezen werd vernietigd bij arrest nr. 28631 van 20 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 augustus 1983 tot 31 december 1986.

— De wedde van de heer V.J. waarvan de benoeming tot de graad van eerstaanwezend officier luchtvaartbrandweerman bij de Regie der Luchtwezen werd vernietigd bij arrest nr. 28631 van 20 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 augustus 1983 tot 30 november 1987.

— De wedde van de heer H.J. waarvan de benoeming tot de graad van eerstaanwezend officier luchtvaartbrandweerman bij de Regie der Luchtwezen werd vernietigd bij arrest nr. 28631 van 20 oktober 1987 van de Raad van State wordt behouden voor de periode van 1 augustus 1983 tot 30 november 1987.

Deze bepalingen hebben geen uitwerking op de graad- en weddebevordering van de betrokkenen.

#### ART. 5

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 6 juli 1989.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Verkeerswezen  
en Institutionele Hervormingen,

J.-L. DEHAENE

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

Gezien en met 's Lands zegel gezegeld :

e Minister van Justitie,

M. WATHELET

AJUSTEMENT DU BUDGET DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS  
DE L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 1988

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Ajustements année courante — <i>Aanpassingen lopend jaar</i>
------	----------	--

Section 01. Dépenses de cabinet du Vice-Premier Ministre  
et Ministre des Communications

CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION  
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)

§ 1. Salaires et charges sociales

11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet . . . . .	+11,1
	Total pour le § 1 . . . . .	<u>+11,1</u>

§ 2. Achat de biens non durables et de services

12.06	Loyer des biens immobiliers etc. . . . .	+0,1
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet . . . . .	+0,5
	Total pour le § 2 . . . . .	<u>+0,6</u>
	Total pour le chapitre I . . . . .	<u>+11,7</u>

	Total pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications . . . . .	<u>+11,7</u>
--	--	--------------

Section 02. Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre  
et Ministre des Réformes Institutionnelles

CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION  
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)

§ 1. Salaires et charges sociales

11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet . . . . .	+22,8
	Total pour le § 1 . . . . .	<u>+22,8</u>

§ 2. Achat de biens non durables et de services

12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet . . . . .	+8,4
	Total pour le § 2 . . . . .	<u>+8,4</u>
	Total pour le chapitre I . . . . .	<u>+31,2</u>

	Total pour la section 02. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre des Réformes institutionnelles . . . . .	<u>+31,2</u>
--	--	--------------

**AANPASSING VAN DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN  
VAN HET BEGROTINGSJAAR 1988**

**TITEL I — LOPENDE UITGAVEN**

(In miljoenen franken)

	Crédits pour années antérieures — Kredieten voor vorige jaren	TEKSTEN	Art
--	---	---------	-----

**Sectie 01. Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister  
en Minister van Verkeerswezen**

**HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN  
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)**

§ 1. Lonen en sociale lasten

—	Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
—	<b>Totaal voor § 1.</b>	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

—	Huur van onroerende goederen enz.	12.06
—	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
—	<b>Totaal voor § 2.</b>	
—	<b>Totaal voor hoofdstuk I.</b>	

— **Totaal voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen.**

**Sectie 02. Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister  
en Minister van Institutionele Hervormingen**

**HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN  
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)**

§ 1. Lonen en sociale lasten

—	Jaarweden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
—	<b>Totaal voor § 1.</b>	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

—	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
—	<b>Totaal voor § 2.</b>	
—	<b>Totaal voor hoofdstuk I.</b>	

— **Totaal voor sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Institutionele hervormingen.**

## TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Ajustements année courante — Aanpassingen lopend jaar
------	----------	---

Section 40. Services du Secrétaire général  
et services communs aux Communications,  
aux Postes, Télégraphes et Téléphones

CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION  
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)

§ 1. Salaires et charges sociales

11.05	Dépenses diverses du service social des Communications autres que les achats de biens patrimoniaux etc. . . . .	+ 0,6
	Total pour le § 1 . . . . .	- 0,6

§ 2. Achat de biens non durables et de services

12.02	Dépenses de consommation à l'exclusion des dépenses de consommation énergétique — Fournitures de biens et services, etc. . . . .	- 0,4
12.03	Dépenses de consommation énergétique . . . . .	—
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables, etc. . . . .	—
12.47	Frais afférents au financement d'une étude portant sur la modernisation de la Direction pour l'immatriculation des véhicules . . . . .	+ 0,8
	Total pour le § 2 . . . . .	+ 0,4
	Total pour le chapitre I . . . . .	- 0,2

CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS  
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS

33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés . . . . .	+ 1,2
	Total pour le chapitre III . . . . .	+ 1,2
	Total pour la section 40. — Services du Secrétaire Général et Services communs aux Communications, aux Postes, Télégraphes et Téléphones . . . . .	+ 1,0



TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

	Crédits pour années antérieures — Kredieten voor vorige jaren	TEKSTEN	Art.
--	---	---------	------

Sectie 40. Diensten van de Secretaris-Generaal  
en diensten gemeen voor Verkeerswezen,  
Posterijen, Telegrafie en Telefonie

HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN  
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)

§ 1. Lonen en sociale lasten

0,6	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon van Verkeerswezen andere dan aankoop van vermogensgoederen enz.	11.05
0,6	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

0,4	Verbruiksuitgaven met uitzondering van de uitgaven voor energieverbruik — Leveringen van goederen en diensten, enz.	12.02
0,5	Uitgaven betreffende het energieverbruik	12.03
0,5	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen, enz.	12.07
—	Kosten voortvloeiend uit de financiering van een studie betreffende de modernisering van de Directie voor inschrijving der voertuigen.	12.47
1,4	Totaal voor § 2.	
2,0	Totaal voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN  
AAN ANDERE SECTOREN

—	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden	33.01
—	Totaal voor hoofdstuk III.	
2,0	Totaal voor sectie 40. — Diensten van de Secretaris-generaal en diensten gemeen voor Verkeerswezen, Posterijen Telegrafie en Telefonie.	

## TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Ajustements année courante — Aanpassingen lopend jaar
------	----------	---

## Section 51. Administration des Transports

CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION  
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)

## § 2. Achat de biens non durables et de services

12.02	Dépenses de consommation à l'exclusion des dépenses de consommation énergétique — Fournitures de biens et services, etc. . . . .	—
12.03	Dépenses de consommation énergétique, etc. . . . .	—
12.06	Loyer des biens immobiliers, etc. . . . .	—
12.25	Administration des Transports: dépenses de fonctionnement du service chargé de l'application de la loi relative au permis de conduire etc. . . . .	-1,9
12.46	Frais afférents au financement d'une étude portant sur l'organisation, la gestion et la commercialisation de la Société des transports intercommunaux de Bruxelles . . . . .	—
	Total pour le § 2 . . . . .	-1,9
	Total pour le chapitre I . . . . .	-1,9

CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS  
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS

32.05	S.N.C.B. — Compensation des frais de transport des membres du Parlement européen . . . . .	—
32.06	C.C.N. — Frais de fonctionnement des parties communes . . . . .	-104,5
	Total pour le chapitre III . . . . .	-104,5
	Total pour la section 51. — Administration des Transports . . . . .	-106,4

## Section 52. Administration de l'Aéronautique

CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION  
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)

## § 2. Achat de biens non durables et de services

12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service . . . . .	—
12.06	Loyer des biens immobiliers, etc. . . . .	+0,1
12.22	Aéronautique: exploitation, matériel, transport, etc. . . . .	—
	Total pour le § 2 . . . . .	+0,1
	Total pour le chapitre I . . . . .	+0,1

## TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

	Crédits pour années antérieures — Kredieten voor vorige jaren	TEKSTEN	Art
--	---	---------	-----

## Sectie 51. Bestuur van het Vervoer

HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN  
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)

## § 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

10,9	Verbruiksuitgaven met uitsluiting van de uitgaven voor energieverbruik — Leveringen van goederen en diensten, enz.	12.02
1,0	Uitgaven betreffende het energieverbruik, enz. . . . .	12.03
0,2	Huur van onroerende goederen, enz. . . . .	12.06
—	Bestuur van het Vervoer: werkingskosten van de dienst belast met de toepassing van de wet betreffende het rijbewijs, enz.	12.25
1,6	Kosten voortvloeiend uit de financiering van een studie betreffende de organisatie, het beheer en de commercialisatie van de Maatschappij voor intercommunaal vervoer te Brussel.	12.46
13,7	Totaal voor § 2.	
13,7	Totaal voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN  
AAN ANDERE SECTOREN

0,4	N.M.B.S. — Compensatie van de vervoerkosten van de leden van het Europese Parlement.	32.05
104,5	C.C.N. — Beheerskosten van de gemeenschappelijke delen .	32.06
104,9	Totaal voor hoofdstuk III.	
118,6	Totaal voor sectie 51. — Bestuur voor het Vervoer.	

## Sectie 52. Bestuur der Luchtvaart

HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN  
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)

## § 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

0,2	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen.	12.05
—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
0,1	Luchtvaart: exploitatie, materieel, vervoer, enz.	12.22
0,3	Totaal voor § 2.	
0,3	Totaal voor hoofdstuk I.	

## TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art	LIBELLES	Ajustements année courante — Aanpassingen lopend jaar
-----	----------	---

CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS  
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS

34.02	Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement de l'agence « Eurocontrol » (Bruxelles) en exécution de la Convention internationale de coopération pour la sécurité aérienne tel qu'amendée . . . . .	- 8,7
	Total pour le chapitre III . . . . .	- 8,7
	Total pour la section 52. — Administration de l'Aéronautique . . . . .	- 8,6

Section 53. Administration de la Marine  
et de la Navigation intérieureCHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION  
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)

## § 1. Salaires et charges sociales

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc. . . . .	- 13,7
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat . . . . .	+ 1,3
	Total pour le § 1 . . . . .	- 12,4

## § 2. Achat de biens non durables et de services

12.06	Loyer des biens immobiliers, etc. . . . .	+ 0,2
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables . . . . .	- 0,1
12.39	Administration de la Marine et de la Navigation intérieure; dépenses de fonctionnement des écoles de navigation ainsi que du navire d'instruction « Commandant Fourcault » . . . . .	- 0,6
12.40	Administration de la Marine et de la Navigation intérieure; dépenses de fonctionnement des services de pilotage, du balisage, de remorquage et de sauvetage ainsi que de la police maritime . . . . .	- 1,3
12.41	Mise à la disposition de navires d'instruction pour la formation d'élèves officiers à la marine marchande, sections pont et machine . . . . .	- 2,0
	Total pour le § 2 . . . . .	- 3,8
	Total pour le chapitre I . . . . .	- 16,2
	Total pour la section 53. — Administration de la Marine et de la Navigation intérieure . . . . .	- 16,2
	Total pour le Titre I. — Dépenses courantes . . . . .	- 87,3

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

	Crédits pour années antérieures — Kredieten voor vorige jaren	TEKSTEN	Art
--	---	---------	-----

HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN  
AAN ANDERE SECTOREN

—	Belgisch aandeel in de werkingskosten van het «Eurocontrol»-bureau (Brussel) ter uitvoering van het Internationaal Verdrag tot samenwerking in het belang van de veiligheid van de luchtvaart zoals gewijzigd.	34.02
—	Totaal voor hoofdstuk III.	
0,3	Totaal voor sectie 52. — Bestuur der Luchtvaart.	

Sectie 53. Bestuur van het Zeewezen  
en van de Binnenvaart

HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN  
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN).

§ 1. Lonen en sociale lasten		
—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	11.03
15,9	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
15,9	Totaal voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten		
—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankoop van niet-duurzame goederen	12.07
—	Bestuur van het zeewezen en van de binnenvaart: werkingskosten van de zeevaartscholen en van het oefenschip «Commandant Fourcault».	12.39
—	Bestuur van het zeewezen en van de binnenvaart: werkingskosten der loods, bebakings-, sleep- en reddingsdiensten, alsmede der zeevaartpolitie.	12.40
—	Ter beschikking stellen van opleidingsschepen voor de vorming van leerlingen-officieren ter koopvaardij, afdelingen dek en machine.	12.41
—	Totaal voor § 2.	
15,9	Totaal voor hoofdstuk I.	
15,9	Totaal voor sectie 53. — Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart.	
136,8	Totaal voor Titel I. — Lopende uitgaven.	

## TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Ajustements année courante — Aanpassingen lopend jaar
------	----------	---

## PARTIE I

Crédits destinés à la réalisation  
du programme d'investissementsSection 40. Services du Secrétaire Général  
et Services communs aux Communications,  
aux Postes, Télégraphes et Téléphones

## CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)

73.03	Centre de Rhode-Saint-Genèse — Achat de terrains — Réalisation de puits perdé de fosses septiques, aménagement de voies d'accès, etc.:	
	Crédits d'engagement . . . . .	-1,9
	Crédits d'ordonnancement . . . . .	-1,9
	Total pour le chapitre VII:	
	Crédits d'engagement . . . . .	-1,9
	Crédits d'ordonnancement . . . . .	-1,9
	Total pour la section 40. — Services du Secrétaire Général et Services communs aux Communications, aux Postes, Télégraphes et Téléphones:	
	* * *	
	Crédits d'engagement . . . . .	-1,9
	Crédits d'ordonnancement . . . . .	-1,9

## Section 51. Administration des Transports

CHAPITRE V — TRANSFERTS DE CAPITAUX  
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS*Société nationale des chemins de fer vicinaux*

51.05	Intervention de l'Etat dans les frais d'aménagement et d'équipement des gares d'autobus:	
	Crédits d'engagement . . . . .	+2,4
	Crédits d'ordonnancement . . . . .	+2,4
51.11	Sociétés de tramways et S.N.C.V.: Intervention de l'Etat dans le coût de la signalisation des passages à niveau sur lignes de tramways (application de l'arrêté royal du 2 août 1977):	
	Crédits d'engagement . . . . .	-4,0
	Crédits d'ordonnancement . . . . .	-4,0
51.14	Intervention de l'Etat dans le coût de l'acquisition par la «Maatschappij voor het Intercommuniaal Vervoer te Gent» de deux prototypes et d'une série de dix-huit trolleybus articulés:	
	Crédits d'ordonnancement . . . . .	-9,9
	Total pour le chapitre V:	
	Crédits d'engagement . . . . .	-1,6
	Crédits d'ordonnancement . . . . .	-11,5

## TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

	Crédits pour années antérieures — Kredieten voor vorige jaren	TEKSTEN	Art
--	---	---------	-----

## DEEL I

Kredieten bestemd voor de uitvoering  
van het investeringsprogrammaSectie 40. Diensten van de Secretaris-Generaal  
en Diensten gemeen voor Verkeerswezen,  
Posterijen, Telegrafie en Telefonie

## HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIEL)

Centrum van Sint-Genesius-Rode — Aankoop van gronden — Verwezenlijking van  
sterfputten, septische putten, aanleggen van toegangswegen, enz.: 73 03

- Vastleggingskredieten.
- Ordonnanceringskredieten.

Totaal voor hoofdstuk VII:

- Vastleggingskredieten.
- Ordonnanceringskredieten.

Totaal voor sectie 40. — Diensten van de Secretaris-Generaal en diensten gemeen  
voor Verkeerswezen, Posterijen, Telegrafie en Telefonie:

- Vastleggingskredieten.
- Ordonnanceringskredieten.

## Sectie 51. Bestuur van het Vervoer

HOOFDSTUK V — VERMOGENSOVERDRACHTEN  
AAN ANDERE SECTOREN*Nationale Maatschappij van de buurtspoorwegen*

Tussenkost van de Staat in de kosten van inrichting en uitrusting van autobussta-  
tions: 51 05

- Vastleggingskredieten.
- Ordonnanceringskredieten.

Trammaatschappijen en N.M.V.B.: Tussenkost van de Staat in de kostprijs van de  
signalisatie van de overwegen op tramlijnen (toepassing van het koninklijk besluit  
van 2 augustus 1977): 51 11

- Vastleggingskredieten.
- Ordonnanceringskredieten.

Tussenkost van de Staat in de kosten van aankoop door de Maatschappij voor het  
Intercommunaal Vervoer te Gent van twee prototypes en van een reeks van achttien  
gelede trolleybussen: 51 14

- Ordonnanceringskredieten.

Totaal voor hoofdstuk V:

- Vastleggingskredieten.
- Ordonnanceringskredieten.

## TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art	LIBELLES	Ajustements année courante — <i>Aanpassingen lopend jaar</i>
-----	----------	--

## CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)

74.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre . . . . .	-0,1
	Total pour le chapitre VII . . . . .	-0,1

## CHAPITRE VIII — OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS

*Promotion des transports secondaires urbains et interurbains*

81.28	Travaux à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports en commun secondaires urbains et interurbains, etc. Crédits d'engagement . . . . .	- 900,0
81.29	Intervention de l'Etat dans les frais de construction d'abris pour voyageurs utilisant les services publics d'autobus et de tramways: Crédits d'engagement . . . . . Crédits d'ordonnancement . . . . .	+ 1,6 + 1,6

*Société nationale des chemins de fer belges*

81.61	Investissement en vue d'assurer: — l'aménagement de l'infrastructure et des installations; — la modernisation du parc de matériel roulant. Crédits d'engagement . . . . . Crédits d'ordonnancement . . . . .	- 5,0 - 5,0
-------	--	----------------

Total pour le chapitre VIII:	
Crédits d'engagement . . . . .	- 903,4
Crédits d'ordonnancement . . . . .	- 3,4

Total pour la section 51. — Administration des Transports . . . . .	- 0,1
Crédits d'engagement . . . . .	- 905,0
Crédits d'ordonnancement . . . . .	- 14,9



## TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

	Crédits pour années antérieures — Kredieten voor vorige jaren	TEKSTEN	Art
--	---	---------	-----

## HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIELE)

—	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	74 01
—	Totaal voor hoofdstuk VII.	

## HOOFDSTUK VIII — KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN

*Bevordering van het stedelijk en interstedelijk secundair vervoer*

—	Uit te voeren werken met het oog op de bevordering en de modernisering van het gemeenschappelijk stedelijk en interstedelijk secundair vervoer, enz. Vastleggingskredieten.	81 28
—	Tussenkost van de Staat in de bouwkosten van schuilplaatsen voor de reizigers die de openbare autobusdiensten en de stedelijke en intercommunale tramwegen gebruiken: — Vastleggingskredieten. — Ordonnanceringskredieten.	81.29
<i>Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen</i>		
—	Investerings met het oog op verzekeren van: — de inrichting van de infrastructuur en de installaties; — de modernisering van het park van het rollend materieel. — Vastleggingskredieten. — Ordonnanceringskredieten.	81 61
—	***** Totaal voor hoofdstuk VIII: — Vastleggingskredieten. — Ordonnanceringskredieten.	

—	Totaal voor sectie 51. — Bestuur van het Vervoer.
—	Vastleggingskredieten.
—	Ordonnanceringskredieten.

## TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	Ajustements année courante — Aanpassingen lopend jaar
<b>Section 53. Administration de la Marine et la Navigation intérieure</b>		
<b>CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)</b>		
<i>Marne</i>		
73.04	Enlèvement d'épaves de navires dans les voies d'accès maritimes vers les ports belges, y compris l'étude de l'examen de la méthode d'enlèvement de ces épaves:	
	Crédits d'ordonnancement . . . . .	-5,0
74.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre . . . . .	-6,1
<i>Marine</i>		
74.17	Etablissement le long de l'Escaut et de la côte belge d'une chaîne de radar et d'un système de télécommunications:	
	Crédits d'ordonnancement . . . . .	-172,7
74.21	Matériel et équipement y compris du matériel didactique à caractère durable; simulateurs, matériel d'information, appareillage audiovisuel, etc.	
	Crédits d'engagement . . . . .	-0,6
74.25	Construction d'unités de navigation, y compris l'adaptation, le renouvellement et la modernisation de l'équipement:	
	Crédits d'engagement . . . . .	-86,0
	Crédits d'ordonnancement . . . . .	-31,6
	<b>Total pour le chapitre VII . . . . .</b>	<b>-6,1</b>
	Crédits d'engagement . . . . .	-86,6
	Crédits d'ordonnancement . . . . .	-209,3
	<b>Total pour la section 53. — Administration de la Marine et de la Navigation intérieure . . . . .</b>	<b>-6,1</b>
	Crédits d'engagement . . . . .	-86,6
	Crédits d'ordonnancement . . . . .	-209,3
	<b>Total pour le Titre II — Partie I. — Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissement . . . . .</b>	<b>-6,2</b>
	Crédits d'engagement . . . . .	-993,5
	Crédits d'ordonnancement . . . . .	-226,1

## TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

	Crédits pour années antérieures — Kredieten voor vorige jaren	TEKSTEN	Art
--	---	---------	-----

Sectie 53. Bestuur van het Zeewezen  
en van de Binnenvaart

## HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIEL)

*Zeewezen*

Verwijdering van scheepswrakken in de maritieme toegangswegen naar de Belgische havens met inbegrip van de studie en het onderzoek van de methode van verwijdering der wrakken: 73.04

— Ordonnanceringskredieten.

— Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land 74.01

*Zeewezen*

Inrichting van een radarketen met televerbindingssysteem langs de Schelde en de Belgische Kust: 74.17

— Ordonnanceringskredieten.

Materieel en uitrusting met inbegrip van didactisch materieel van duurzame aard: simulatoren, informatieverwerkend materieel, audiovisuele apparatuur, enz. 74.21

— Vastleggingskredieten.

Bouw van varende eenheden met inbegrip van de aanpassing, vernieuwing en modernisering van de uitrusting: 74.25

— Vastleggingskredieten.

— Ordonnanceringskredieten.

— Totaal voor hoofdstuk VII.

— Vastleggingskredieten.

— Ordonnanceringskredieten.

— Totaal voor sectie 53. — Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart.

— Vastleggingskredieten.

— Ordonnanceringskredieten.

— Totaal voor Titel II — Deel I. — Kredieten bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma.

— Vastleggingskredieten.

— Ordonnanceringskredieten.

## TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES		Ajustements année courante — Aanpassingen lopend jaar	
------	----------	--	---	--

## PARTIE II

Crédits non destinés à la réalisation  
du programme d'investissement

Section 01. Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre  
et Ministre des Communications

CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet . . . . .	+2,1
	Total pour le chapitre VII . . . . .	+2,1
	Total pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications . . . . .	+2,1

Section 02. Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre  
et Ministre des Réformes institutionnelles

CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet . . . . .	+3,9
	Total pour le chapitre VII . . . . .	+3,9
	Total pour la section 02. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre des Réformes institutionnelles . . . . .	+3,9
	Total pour le Titre II — Partie II . . . . .	+6,0
	Total pour le Titre II — Dépenses de capital . . . . .	-0,2
	Crédits d'engagement . . . . .	-993,5
	Crédits d'ordonnement . . . . .	-226,1
	Total général pour le budget des Communications (Titres I et II) . . . . .	-87,5
	Crédits d'engagement . . . . .	-993,5
	Crédits d'ordonnement . . . . .	-226,1

## TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen franken)

	Crédits pour années antérieures — Kredieten voor vorige jaren		Art.
		IEKSTIEN	

## DEEL II

Kredieten niet bestemd voor de uitvoering  
van het investeringsprogrammaSectie 01. Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister  
en Minister van Verkeerswezen

## HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIEL)

—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
—	Totaal voor hoofdstuk VII.	
—	Totaal voor sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen.	

Sectie 02. Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister  
en Minister van Institutionele Hervormingen

## HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIEL)

—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
—	Totaal voor hoofdstuk VII.	
—	Totaal voor sectie 02. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Institutionele Hervormingen.	
—	Totaal voor Titel II — Deel II.	
—	Totaal voor Titel II — Kapitaaluitgaven	
—	Vastleggingskredieten.	
—	Ordonnanceringskredieten.	
136,8	Algemeen totaal voor de begroting van Verkeerswezen (Titel I en II).	
—	Vastleggingskredieten.	
—	Ordonnanceringskredieten.	